

420452-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Arkitekt-, ingeniør- og planlægningsvirksomhed – Griesheim Mitte,
Grünflächen_Planungsleistung
OJ S 116/2026 18/06/2026
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Stadt Frankfurt am Main, Grünflächenamt

E-mail: verena.ankenbrand@stadt-frankfurt.de

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Griesheim Mitte, Grünflächen_Planungsleistung

Beskrivelse: Planungsleistungen, freiberufliche Leistung

Identifikator for proceduren: 2fc8fa79-10d6-464c-99d1-0820a542edae

Intern ID: 67-2026-00070

Udbudsprocedure: Udbud med forhandling/indkaldelse af tilbud med forudgående offentliggørelse

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71240000 Arkitekt-, ingeniør- og planlægningsvirksomhed

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Schwarzerlenweg, Espenstraße

By: Frankfurt am Main

Postnummer: 65933

Landsdel (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: A) Verfahrenssprache Die Teilnahmeanträge und auch die Angebote sind in deutscher Sprache einzureichen. Sofern ein fremdsprachiger Nachweis als Bestandteil eines Teilnahmeantrags oder Angebots vorgelegt wird, ist neben dem Nachweis jeweils eine beglaubigte Übersetzung des Nachweises vorzulegen. B) Begriffsbezeichnungen Unter dem nachfolgenden Begriff "Bewerber" werden Einzelbewerber (natürliche oder juristische) oder Zusammenschlüsse solcher (Bewerbergemeinschaften) zusammengefasst. Sofern Einzelbewerber oder Bewerbergemeinschaften in den nachfolgenden Kapiteln bzw. Vergabeunterlagen nicht ausdrücklich genannt werden, sind diese grundsätzlich unter dem Begriff "Bewerber" zu verstehen. C) Registrierung Vergabeplattform Bewerber, die an dem Vergabeverfahren teilnehmen wollen, sind verpflichtet sich mit einer eindeutigen Unternehmensbezeichnung sowie einer E-Mail-Adresse auf der Vergabeplattform

(Vergabemanager der Stadt Frankfurt am Main) zu registrieren. Nicht registrierte Unternehmen müssen sich eigenverantwortlich auf der Vergabeplattform zum aktuellen Stand des Vergabeverfahrens informieren (Holschuld). Tun Sie das nicht regelmäßig, tragen Sie das Risiko, eine Information zu verpassen und ein Angebot auf der Grundlage veralteter Vergabeunterlagen zu erstellen und daraufhin auf Grund fehlerhafter Unterlagen vom Verfahren ausgeschlossen zu werden. D) Bewerbungsunterlagen Die Bewerbungsunterlagen beinhalten alle notwendigen Informationen zur Bearbeitung des Teilnahmeantrages. Enthalten die Bewerbungsunterlagen nach Auffassung des Bewerbers Unklarheiten, so hat er den Auftraggeber unverzüglich darauf hinzuweisen. Fragen des Bewerbers zum Vergabefahren sind ausschließlich über die Vergabeplattform bis spätestens sieben Tage vor der jeweiligen Abgabefrist zu richten. Der Auftraggeber behält sich vor, nach diesem Zeitpunkt eingehende Fragen nicht mehr zu beantworten. E) Abgabe Teilnahmeantrag Für die Einreichung des Teilnahmeantrags ist das Formblatt mit der Bezeichnung "Teilnahmeantrag" sowie bei Bedarf die Bewerbergemeinschaftserklärung (Anlage C1) bzw. die Verpflichtungserklärung Eignungsleihe (Anlage C2) bzw. die Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer (Anlage C3) zu verwenden. Der Teilnahmeantrag sowie die geforderten Nachweise und Anlagen sind ausschließlich über die Vergabeplattform einzureichen. Entscheidend dabei ist der Eingang der Unterlagen, auf der Vergabeplattform und nicht der Zeitpunkt, zu dem das Versenden des Teilnahmeantrags gestartet wurde. Bitte berücksichtigen Sie daher einen ausreichenden zeitlichen Vorlauf für die elektronische Übermittlung Ihres Teilnahmeantrags. Teilnahmeanträge, die nicht form- oder fristgerecht eingegangen sind, werden ausgeschlossen. F) Bewerbergemeinschaften Bewerbergemeinschaften sind zugelassen (vgl. § 43 VgV). Eine nachträgliche Bildung von Bietergemeinschaften zur Angebotsabgabe führt jedoch zwingend zum Angebotsausschluss. G) Nachunternehmen mit Eignungsleihe (andere Unternehmen) Der Bewerber kann sich bei der Erfüllung der Eignungsanforderungen der Fähigkeiten, Ressourcen bzw. Mittel anderer Unternehmen bedienen, ungeachtet des rechtlichen Charakters der zwischen ihm und diesen Unternehmen bestehenden Verbindungen (vgl. § 47 VgV). H) Nachunternehmen ohne Eignungsleihe Nachunternehmen ohne Eignungsleihe sind mit Abgabe des Teilnahmeantrags zu benennen. I) Nachforderungen Der AG behält sich das Nachfordern nach Maßgabe des § 56 Abs. 4 VgV vor. J) Mehrfachbeteiligungen Mehrfachbeteiligungen, d. h. parallele Beteiligung als Einzelbietender und gleichzeitig als Gesellschafter/in einer Bietergemeinschaft, sind unzulässig und führen zum Ausschluss sämtlicher hiervon betroffener Bewerbungen, sofern die betroffenen Bietenden nicht nachweisen, dass die Angebote völlig unabhängig voneinander erstellt wurden. Mehrfachbeteiligungen von Nachunternehmen sind zulässig, sofern diese keinen maßgeblichen Einfluss auf die Angebotsgestaltung haben. Der AG wird einzelfallbezogen entscheiden, ob ein Ausschluss unter dem Gesichtspunkt einer Wettbewerbsbeeinflussung geboten ist.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse, Udbudsdokument

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: Es gelten die zwingenden bzw. fakultativen Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB, die Verpflichtungserklärung HVTG sowie die Eigenerklärung Russlandsanktionen.

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Griesheim Mitte, Grünflächen_Planungsleistung

Beskrivelse: Aufwertung öffentlicher Grünflächen, Griesheim-Mitte Die Stadt Frankfurt am Main beabsichtigt die gestalterische, funktionale und ökologische Aufwertung zweier bestehender öffentlicher Grünflächen im Stadtteil Griesheim-Mitte. Gegenstand der Planung sind die Grünanlage am Schwarzerlenweg/Espenstraße einschließlich Spielplatz sowie die öffentliche Grünfläche an der Kiefernstraße inklusive der dortigen Spielflächen. Des Weiteren soll ein benachbarter Bolzplatz in die Planung einbezogen werden. Ziel ist es, die bestehenden Freiräume unter Berücksichtigung ihrer Einbettung in ein gewachsenes Wohnumfeld zu qualitätsvollen, zeitgemäßen und attraktiven Aufenthalts- und Begegnungsorten für unterschiedliche Nutzergruppen weiterzuentwickeln. Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Vergabe von Planungsleistungen für die Objektplanung Freianlagen gem. §§ 38ff HOAI. Die Beauftragung der ausgeschriebenen Leistungen erfolgt stufenweise. Es wird angestrebt, die Planungen unmittelbar nach Zuschlagserteilung zu beginnen. Die Anrechenbaren Kosten werden derzeit auf ca. 1,8 Mio. € (brutto) geschätzt. Eine genau Beschreibung des Projekts ist dem Dokument A -Projektbeschreibung zu entnehmen. Informationen über die zweite Phase des Verfahrens: Mindestzahl der zur zweiten Phase des Verfahrens einzuladenden Bewerber: 3 Höchstzahl der zur zweiten Phase des Verfahrens einzuladenden Bewerber: 5

Intern ID: LOT-0000

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71240000 Arkitekt-, ingeniør- og planlægningsvirksomhed

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Schwarzerlenweg, Espenstraße

By: Frankfurt am Main

Postnummer: 65933

Landsdel (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 04/01/2027

Varigheds slutdato: 03/07/2031

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:freelance#, Weitere Details können den Vergabeunterlagen entnommen werden.

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse, Udbudsdokument

Kriterium: Referencer på specificerede arbejder

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: II. Referenzen a) Der Nachweis der geforderten Referenzen erfolgt durch Eintragung in den Referenzblättern (siehe C-Teilnahmeantrag). b) Die jeweiligen Mindestkriterien müssen erreicht werden, damit die jeweilige Referenz einer Punktwertung unterzogen werden kann. c) Unter Berücksichtigung der angegebenen Mindest- und Höchstzahl werden die entsprechenden Bewerber mit den meisten Punkten zur Angebotsabgabe aufgefordert. Erfüllen mehrere Bewerber auf dem letztmöglichen Rang gleichermaßen die Anforderungen wird die Auswahl durch einen Losentscheid getroffen (vgl. § 75 Abs. 6 VgV). d) Der Bewerber hat zur Darlegung der Eignung gemäß § 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV Referenzen in Bezug auf die folgenden Bereiche darzulegen: Mindestkriterien: - 2 Referenzen - Umbau und/ oder Sanierung einer Park- oder Grünanlage (max. 120 Punkte) - Fertigstellung der Leistungsphase 3 gem. § 39 Abs. 3 HOAI innerhalb der letzten 8 Jahre (Stichtag: Zeitpunkt der Frist für die Einreichung der Teilnahmeanträge) - Mind. Honorarzone III - Zusätzliche Mindestkriterien für Referenz 1 oder 2: Öffentlicher Auftraggeber/ Auftraggeber mit Anwendung des Vergaberechts; Fertigstellung der Leistungsphase 8 gem. § 39 Abs. 3 HOAI innerhalb der letzten 8 Jahre (Stichtag: Zeitpunkt der Frist für die Einreichung der Teilnahmeanträge)

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Kriterium: Gennemsnitlig årlig arbejdsstyrke

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: I. Festangestellte Beschäftigte a) Erklärung zu den durchschnittlich festangestellten Beschäftigten zum Zeitpunkt der Abgabe des Teilnahmeantrags und in den beiden davor liegenden Jahren mit Qualifikation und Berufserfahrung bezogen auf die ausgeschriebene oder vergleichbare Leistung. b) Mindestkriterien: - 3 festangestellte Landschaftsarchitekten (mit entsprechendem berufsqualifizierendem Abschluss) mit mind. 5 Jahren Berufserfahrung.

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Kriterium: Professionel risikoansvarsforsikring

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: I. Haftpflichtversicherung a) Mindestdeckungssummen: Personenschäden: 3.000.000 EUR, Sonstige Schäden inkl. Umweltschäden: 1.000.000 EUR b) Der Bewerber erklärt, dass eine Haftpflichtversicherung mit den genannten Mindestdeckungssummen bei einem in der EU zugelassenen Versicherer vorliegt bzw. dass falls eine bestehende Haftpflichtversicherung die Mindestdeckungs-summen nicht enthält, im Auftragsfall eine solche Haftpflichtversicherung abgeschlossen wird. c) Bestehende Versicherungspolice ist beizulegen.

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Kriterium: Generel årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: II. Jahresumsatz a) Eigenerklärungen über den Netto-Gesamtumsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren indem Tätigkeitsbereich des Auftrags. b) Mindestkriterien: - Durchschnittlicher Jahresumsatz (netto) für die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre in Höhe von 200.000 EUR (in Summe mind. 600.000 EUR).

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: I. Handels-/Partnerschaftsregister a) Register/Nummer in einem Handels-/Partnerschaftsregister b) Der entsprechende Auszug aus dem Handels-/Partnerschaftsregister ist erst im Auftragsfall vorzulegen. II. Berufszulassung a) Mindestanforderungen - Nachweis einer Eintragung für die Berufsbezeichnung "Landschaftsarchitekt/in" bei einer Architektenkammer.

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Oplysninger om den anden fase i en procedure, der afvikles i to faser:

Mindsteantallet af ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren: 3

Det højeste antal ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren: 5

Proceduren afvikles i successive faser. I hver fase kan nogle ansøgere blive udelukket

Køberen forbeholder sig retten til at tildele kontrakten på grundlag af de indledende tilbud uden yderligere forhandlinger

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Organisation

Beskrivelse: Organisation

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 30

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Herangehensweise

Beskrivelse: Herangehensweise

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 50

Kriterium:

Type: Omkostninger

Navn: Honorar

Beskrivelse: Honorar

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 20

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: https://vergabe.stadt-frankfurt.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e63092a89-197c0b34cb9772c

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for proceduren:

Den påtænkte dato for afsendelse af opfordringerne til at afgive tilbud: 25/08/2026

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Tilladt

Indgivelsesadresse: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 21/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00)
østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.
Yderligere oplysninger: Unterlagen werden gem. § 56 VgV nachgefordert.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet
beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: siehe Vergabe- und Vertragsunterlagen

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem
Regierungspräsidium Darmstadt

Oplysninger om klagefrister: Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist gem.
§ 160 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen
Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem
Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der
Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die
aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der
Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem
Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den
Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung
oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15
Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu
wollen, vergangen sind. Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens zum Zwecke
der Aufhebung des Zuschlages ist außerdem unzulässig, wenn ein wirksamer Zuschlag erteilt
wurde (§ 168 Abs. 2 GWB).

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurerne: Stadt Frankfurt am
Main, Grünflächenamt

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Stadt Frankfurt am
Main, Grünflächenamt

8. Organisationer

8.1. ORG-7001

Officielt navn: Stadt Frankfurt am Main, Grünflächenamt

Registreringsnummer: DE 114 110 388

Postadresse: Adam-Riese-Straße 25

By: Frankfurt am Main

Postnummer: 60327

Landsdel (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Land: Tyskland

E-mail: verena.ankenbrand@stadt-frankfurt.de

Telefon: +49 69-212-74381

Internetadresse: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

Køberprofil: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

8.1. ORG-7004

Officielt navn: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Registreringsnummer: t:06151126603

Postadresse: Wilhelminenstr. 1-3

By: Darmstadt

Postnummer: 64283

Landsdel (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Land: Tyskland

E-mail: Vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefon: +49 6151 126603

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-7005

Officielt navn: Stadt Frankfurt am Main, Grünflächenamt

Registreringsnummer: DE 114 110388

Postadresse: Adam-Riese-Straße 25

By: Frankfurt am Main

Postnummer: 60327

Landsdel (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Land: Tyskland

E-mail: verena.ankenbrand@stadt-frankfurt.de

Telefon: +49 69-212-74381

Internetadresse: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-7006

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: afb9e2ef-3401-4de1-91d5-faff2a9dddde - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 17/06/2026 09:32:10 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 420452-2026

EUT-S-nummer: 116/2026

Offentliggørelsesdato: 18/06/2026